

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 5

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

50 JAHRE POSTAUTOLINIE NESSLAU-BUCHS

Am 1. Mai 1968 jährt sich zum fünfzigsten Male der Tag, an dem das erste Postauto auf der Strecke Nesselau-Wildhaus den Betrieb aufgenommen hat und damit der Postkutschenromantik im oberen Toggenburg ein Ende setzte. Das neue Verkehrsmittel wurde von Presse und Bevölkerung skeptisch und ohne Begeisterung begrüßt; rückblickend bewertet, setzte es jedoch einen Markstein in der Geschichte der Reisepost, denn es verhalf der Motorisierung endgültig zum Durchbruch und eröffnete das Zeitalter des heutigen leistungsfähigen und zeitgerechten Postautobetriebes.

Die Automobilabteilung PTT und die Bodensee-Toggenburg-Bahn nehmen das Jubiläum zum Anlass, um die Auswirkung der fruchtbaren und engen Zusammenarbeit zwischen Schiene und Strasse zu würdigen. Anfangs Mai vermittelt eine Schaufensterausstellung in St. Gallen einen kurzen Streifzug durch die Verkehrsentwicklung des Toggenburgs; der Wandel vom alttümlichen zum modernen Personentransportwagen wird in einem Postautokorso durch die Gallusstadt am 7. Mai dargestellt, und tags darauf am Festanlass werden Dampfzug und historische Postautos die Gäste ins Hochtal zwischen Säntis und Churfirsten bringen, das nicht zuletzt dank der vorzüglichen öffentlichen Verkehrsbedienungs zu einem touristischen Zentrum der Ostschweiz geworden ist.

SAISON DER NARZISSEN

Die westschweizerischen Narzissenhänge über dem Genfersee und im Pays-d'Enhaut um Château-d'Ex kleiden sich gegen den Mai hin wieder in ihr herrlich duftendes Narzissengewand. Wo kürzlich noch das Schneeweiss des Winters herrschte, prangt jetzt das Narzissenweiss des Frühlings. Das lockt zum Besuche... Aber denken wir daran, dass die Genüsse des Auges und der Riechorgane nicht gleich auch zu handgreiflichen Konsequenzen führen sollen. Seien wir uns bewusst, dass ein Sträusslein als köstliche Erinnerung an das schöne Wandererlebnis durch Narzissenfelder und als Schmuck des Heimes genügen kann und dass die Blumen doch wohl an ihrem Standort am schönsten sind und wirken. So gewürdigt, mögen die westschweizerischen Narzissengelände ihre volle touristische Anziehungskraft ungeschmälert ausüben.

ST. MORITZ: EINE NEUE SEGELSCHULE

Die Engadiner Fremdenzentrale St. Moritz wird auf den Sommer um eine Attraktion bereichert: Die Segelschule Rorschach am Bodensee eröffnet auf dem St. Moritzersee eine Segelschulstation. Dass sich der St. Moritzersee für den Segelsport in hohem Masse eignet, das weiss, wer die Zone des vieldiskutierten Malojawindes kennt. Gerade dieser Malojawind, der bei schönem Wetter eine erfrischende Luftbewegung verursacht, darf als besonderer Freund des Segelsportlers angesprochen werden. Um preiswert und konkurrenzfähig zu bleiben, hat die Segelschule auf dem St. Moritzersee mit den Hotels günstige Arrangements vereinbart.

EINE SCHULE FÜR FALLSCHIRMSPRINGER IM WALLIS

Im Wallis wird – so ist vorgesehen – eine neue Schule für den Fallschirmsport entstehen. Das Projekt geht zurück auf einige Piloten und schweizerische Instruktionen für Fallschirmspringer. Die neue Schule soll ihren Sitz in Sitten erhalten und der Sektion Wallis des Aero-Clubs der Schweiz angeschlossen werden. Bereits hat die Gemeinde Sitten ihre Zustimmung zu dem Vorhaben gegeben, das auch von der genannten Aero-Club-Sektion unterstützt wird. Das letzte Wort hat das Eidgenössische Luftamt in Bern.

ARPILLE, EIN KÜNFTIGER WALLISER TOURISTENORT

Wer kennt heute den Namen Arpille? Bald dürfte er einen weitreichenden Klang gewinnen, dann nämlich, wenn diese Anhöhe bei La Fontaine südlich von Martigny, wo die Strasse nach der Forclaz hinaufführt, zu einer neuen Wintersportstation ausgestaltet sein wird. Noch ist es nicht so weit. Aber geplant ist die Verlängerung der Strasse nach dem 1050 Meter hoch gelegenen Luftkurort Ravoire, ferner die Erstellung einer Luftseilbahn und mehrerer Skilifte.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/Juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges

Ganze Schweiz

Mai: Bis 19. Schweizerische Museumswochen: Aktionen in verschiedenen Städten
25./26. Eidgenössisches Feldschieszen

Aarau

Mai: 12. Pferderennen
17. Aula der Kantonsschule: Klavierabend Emmy Henz-Diemand
18. Mai/16. Juni. Kunsthaus: Hans Eric Fischer/Heinz Schwarz
22. Saalbau: Duo-Abend Klaus Heitz, Cello; Urs Voegelin, Klavier
29. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine
Juni: 9. Zürcher Pferderennen. – Stadtkirche: Abendmusik

Adelboden

Mai. Eröffnung der Cholèrenschlucht
Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren, botanische Exkursionen
Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

Alle

Mai: 25/26. Festival des fanfares libérales d'Ajoie

Appenzell

Mai: 14. Stosswallfahrt

Arbon

Mai: Bis 26. Schloss: Jubiläumsausstellung Karl Aegeter, Gemälde und Graphik
11. Handharmonikakonzert
12. Radsport: 10. Europakriterium
25./26. Kantonale Leichtathletikmeisterschaften

Arolla

19 mai/1^{er} juin. Semaines d'alpinisme à ski

Arosa

Mai: 15. Beginn der Fischerei

Ascona

Mai/Sept. Jeden zweiten Dienstag: Platzkonzert der Corali. – Jeden zweiten Donnerstag: Platzkonzert der Dorfmusik. – Jeden Sonntagvormittag: Briefmarkenbörse im Restaurant Bellavista
Mai: 12., 19. Golf: Royal Cup, Ascona-Brissago Hoteliers Challenge Cup
23./26. Tennis: Internationales Gästeturnier. – Segeln: Internationale Regatta, Finnklasse
Juni: 2./3., 6./9. Golf: Hotel Schweizerhof Challenge Cup, Swiss Seniors' Meeting

Asuel

Mai: 25. Course jurassienne d'orientation

Auvergnier

Mai/3 juin. Galerie Numaga: «De Max Jacob à nos jours», dessins, gouaches et aquarelles
Juni: 8/30. Galerie Numaga: Ruches d'abeilles peintes yougoslaves

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Ayent

Juin: 2. Pentecôte: Distribution de pain, vin et fromage

Baden

Mai/Sept. Ausflugsfahrten zu den aargauischen Burgen usw.
Mai: 11. Kurtheater: «Ein lückenloses Alibi». – Sporthalle zur Aue: Grosses Volksfest
12. Kurtheater: Jugoslawisches Nationalballett
14. Kurtheater: «Verbotenes Land» von Henry Denker
17. Kursaal: Orchestergesellschaft Baden, Kammerchor Zürich. Leitung: Johannes Fuchs
18. Kursaal: Jubiläumsball 100 Jahre Stadtturnverein
25. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert. Leitung: Karl Grenacher

25./26. Sporthalle zur Aue: Kunstturner-Länderkampf Schweiz-Tschechoslowakei
28. Kurtheater: «Die Ratten» von Gerhart Hauptmann
31. Kursaal: Aargauisches Symphonieorchester
Juni: 3., 8./9. Würenlos: Pferdespringkonkurrenz Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Mai/31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten
Juni. Ausstellung alter Stiche und Bücher aus Anlass des Jubiläums 1968 des Kurortes Bad Ragaz
8., 9. Aufführungen des «Brunnenfestspiels» von A. Welti aus Anlass des Jubiläums 1968 des Kurortes Bad Ragaz

Bad Schinznach

Juni: 1./3. Tennisturnier

Basel

Konzerte und Theater
Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater
12. Stadttheater: Premiere «Eurydike» von J. Anouilh
15. Musiksaal: Jugendkonzert. Leitung: Hans Löwlein
16. Komödie: Premiere «Des Teufels General» von C. Zuckmayer
17. Stadtkasino: Konzert der Freunde alter Musik
26. Stadttheater: «Die Geschichte vom Soldaten» von I. Strawinsky
26. Mai/18. Juni. Strawinsky-Festwochen
Ab 27. Théâtre Fauteuil: Internationale «One Men Shows»
28. Stadttheater: Premiere «The Rake's Progress», Oper von I. Strawinsky
30. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten
Juni: 4. Musikakademie: Aus der Arbeit der Operschule
7. Musiksaal: Extrakonzert der AMG. Leitung: Pierre Boulez. Solist: Nikita Magaloff
9. Musiksaal: Internationale Gesellschaft für Neue Musik. – Komödie: «Die Geschichte vom Soldaten»
10. Komödie: Premiere «Rosenkranz und Gildenstein» von T. Stoppard. – Musikakademie: Orgelrezital Erwin Mattmann
Ausstellungen und Messen
Mai/16. Febr. 1969. Schweiz. Museum für Völkerkunde: Orientalische Stickereien
Mai/Juni. Stadt- und Münstermuseum: Sammlung Hudec (alte Basler Ansichten)
Mai/3. Juni. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Schweizerische Volkskunst». – Kunsthalle: Sam Francis
Mai: Bis 12. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Schweizer Zeichnungen, Meisterwerke aus fünf Jahrhunderten
Bis 19. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Zeichnungen von Robert Müller, Bernhard Luginbühl, Jean Tinguely. – Schweiz. Museum für Volkskunde: Slowenische Bienenstockbretchen
8. Juni/21. Juli. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: «Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert»
Internationale Kongresse
Mai: 16./17. Internationale Tagung des Rheinschiffsregisters
30./31. Congrès régional de la Société des ingénieurs civils de France
Sport
Mai: 10./11. Internationales Rollhockeyturnier
18. Horburgpark: 36. Internationales Elite-Amateurradrennen
18./19. Fechten: Schweizer Damen-Fleuretmeisterschaften
23. Sandgrubenturnplatz: Baselstädtischer Schwingertag
25./26. Schützenmatte: Baselstädtische Einkampfmehrschichten der Leichtathleten
26. Schänzli: Reitertag für alle
Juni: 8./9. Schänzli: Concours hippique
9. Stadion St. Jakob: Internationales Faustballturnier
Diverses
31. Mai/13. Juni. Rosentalanlage: Zirkus Knie

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse
de a chaîne des Rôtisseurs

Im Frühjahr und Sommer:
Parkrestaurant Lange Erlen im
Tierpark beim Zoll Weil-Otterbach
an der Wiese
2500 Plätze

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verde al forno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
Tournedos rôti
La belle poularde, à la broche
Cabri des Grisons à la broche

Au bar et foyer lunchs-assiettes
depuis Fr. 3.50 à Fr. 4.50

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

Kennen Sie unsere
prächtige
Aussichtsterrasse?

Kennen Sie unsere
Miniaturgolfanlage?

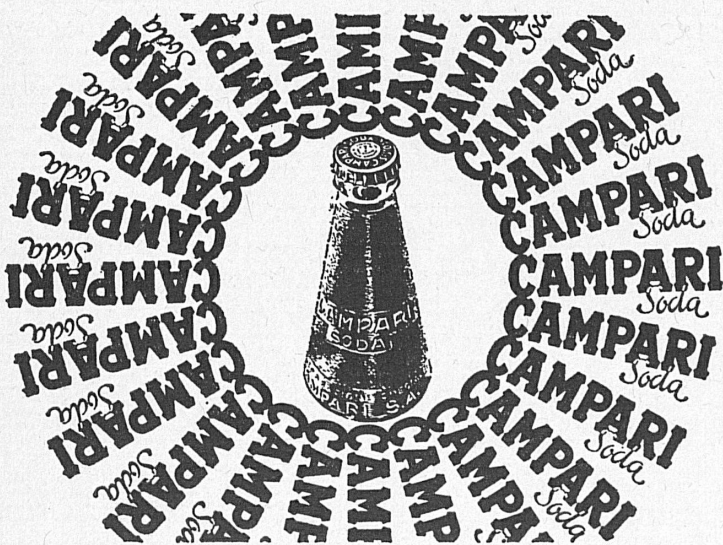
Es lohnt sich,
beiden einen Besuch
abzustatten!

kursaal bern

Telefon
031
42 54 66

Restaurant
Löwen Bern
FRITZ MESSERLI
Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften
Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le
au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung 14. bis 20. Jahrhundert.
Kupferstichkabinett. – Historisches
Museum: u. a. Münsterschatz, gotische
Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum:
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –
Augustinergasse: Museum für Völkerkunde
und Schweizerisches Museum für
Volkskunde. – Leonhardstrasse 8:
Musikinstrumentensammlung. –
Schweizerisches Pharmazie-Historisches
Museum: Apothekensammlung. –
St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. –
Schweizerisches Turn- und Sport-
museum: Sammlung antiker und neu-
zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und
Münstermuseum (Kleines Klingenthal):
Schätze vergangener Jahrhunderte. –
Botanischer Garten (Gewächshäuser). –
Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17:
Skulpturhalle. – Gewerbemuseum,
Kunsthalle (Wechselausstellungen). –
Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen
Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer»,
Ausstellung über schweizerische Rhein-
und Seeschifffahrt. – Schweizerische
Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches
Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und
Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari

Belprahon

Juin: 8/9. Tir de maîtrise jurassienne

Bern

Konzerte und Theater

Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper,
Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters,
des Marionettentheaters, des «Katakombli»
des Kleintheaters, des Theaters «Die
Rampe», des Intimen Theaters, des
Theaters am Zytlogge und des Theaters
am Käfigturm
Mai. Theater am Zytlogge: Studentenbühne
Bis 27. Atelier-Theater: «Fanny», Komödie von
Marcel Pagnol
12. Stadttheater: Premiere «Fra Diavolo»,
komische Oper von Daniel François Auber.
– Theater am Käfigturm: Duo-Abend Ulrich
und Margrit Lehmann, Violine/Klavier
13. Casino: Liederabend Peter Pears, Tenor.
Am Flügel: Benjamin Britten, Klavier
13./18. Theater am Käfigturm: René Quellet
14. Französ. Kirche: Orgelkonzert André Isoire.
– Konservatorium: Sonatenabend Claude
Starck, Cello; Jörg Ewald Dähler, Cembalo
16. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
François Pantillon. Solisten
20. Mai/1. Juni. Theater am Käfigturm: Hans-
Dieter Hüsch, literarisches Kabarett
21. Dreifaltigkeitskirche: Abendmusik
25. Stadttheater: Premiere «Biographie»,
Schauspiel von Max Frisch
29. Casino: Klavierrezital Rudolf Serkin. –
Atelier-Theater: Premiere «Ingeborg»,
Lustspiel von Curt Goetz
30./31. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
László Somogyi
Juni: 9. Stadttheater: Premiere «Medea», Oper
von Luigi Cherubini

Ausstellungen und Messen

Mai/2. Juni. Gutenbergmuseum: Karten-
reproduktion in der Schweiz von der
Renaissance bis zur Gegenwart
Mai/Ende Aug. Bernisches Historisches
Museum: St.-Lorenz-Insel (Alaska) –
Ergebnisse archäologischer und ethno-
graphischer Forschungen 1967
Mai/20. Okt. Schloss Jegenstorf: «Schätze des
Orients»
Mai/Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Museum
für angewandte Kunst. – Schloss Landshut:
Schweizer Jagdmuseum
Mai. Berner Schulwarte: «Gestaltende Kinder-
hände». – Naturhistorisches Museum:
Eröffnung der neuen, ständigen Ausstel-
lung «Der Wal». – Landesbibliothek:
«20 Jahre Schweizer Theatersammlung»
Bis 12. Kunsthalle: Max Bill
Bis 14. Bea 1968, Ausstellung für Gewerbe,
Landwirtschaft, Industrie und Handel
Bis Ende. Schweiz. PTT-Museum: «125 Jahre
Schweizer Briefmarken 1843–1968». –
Bernisches Historisches Museum: Afrika-
nische Waffen aus den Beständen des
Museums; Schmuck aus Afghanistan und
Zentralasien
21. Mai/23. Juni. Kunsthalle: J. R. Soto
24./26. Flugplatz Bern-Belpmoos: Amerikanische
Flugzeugschau
26./29. Ausstellungshalle: Spiso, Ausstellung
von Spielwaren und Winterartikeln
Feste
Mai: 18. Geraniummärit und Berner Jugendfest
Internationale Kongresse
Mai: Bis 25. Bellevue-Palace: Vollzugsrat des
Weltpostvereins
27./30. Bellevue-Palace: Europäische Studien-
gruppe der Werkzeugmaschinen-Industrie

Sport

Mai: 12. Tischtennis: Schweizer Cup. – Gehen:
50-km-Olympia-Ausscheidung
18./19. 9. Schweizerischer Zweitegarnsch

Diverses

Mai/Okt. Beleuchtung der Altstadt
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von
Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento,
Bern und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Samm-
lung der Welt. Rupp-Stiftung (Braque, Gris,
Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.
Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines
Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweizer-
isches Museum für Buchbinderei. –
Schweizerisches PTT-Museum: Marken-
sammlungen. – Schweizerisches
Schützenmuseum: Entwicklung der
Feuerwaffen. – Schweizerische Theater-
sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse
Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufach-
ausstellung. – Bärengraben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags-
und Abendkonzerte

Biel/Bienne

Mai: Bis 19. Galerie 57, Seedorstadt 57: Alex
Sadkowsky, Zeichnungen und Radierungen
24. Hallenbad: Schwimmmwettkampf Österreich-
Bayern-Schweiz
25./26. Flugplatz (Pielerlenmoos): Inter-
nationales Motorrad-Rasennen. –
Piscine couverte: Tournoi international de
waterpolo
Juni: 7./8. 100-km-Lauf
7./12. Segeln: Internationale Schweizer
Meisterschaft, Lightning
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Trainings-
und Instruktionkurse, Militärschule,
Spezialausbildung und Sportschulung

Bonvillars

Mai: 12. Course de côte motocycliste

Bremgarten

30. Mai/2. Juni. Militärischer Fünfkampf:
Schweiz-Österreich

Brig/Brigue

Mai/Ende Okt. Besichtigung des Stockalper-
schlosses (ausgenommen Montag)
Mai: 10./12., 16./18. Stockalperhof: Singspiel
«Im Gantertal»
18./19. 3. Oberwalliser Volksmarsch
25./26. Oberwalliser Musikfest
Juni: 1. Stockalperhof: Konzert des Männerchors

Brissago

Maggio: 26. Gita accompagnata al Pizzo Leone

Brugg

Mai: 11./12. Concours hippique
22./25. Moderner Fünfkampf: Österreich-
Bayern-Schweiz

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-
Museum, Klosterkirche Königsfelden,
Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der
Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Mai/Okt. Kursaal-Casino: Dancing, Konzerte,
Jeu de boules; jeden Montag Swiss Folk-
lore Evening; jeden Donnerstag inter-
nationale Attraktionen
Juni: 7. Aula: Männerchor Brunnen

Buchs SG

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
Mai: 11./12. Pferdespringkonkurrenz

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le samedi
et le dimanche matin)

Burgdorf

Mai: 11. Markthalle: Frühlingsfest der Arbeiter-
musik
11./12. Stadtkirche: Oratorium:
«Die Schöpfung» von Haydn
16. Maimarkt

Bürgenstock

Mai: Bis 17. Mobiloil International: Advanced
Management Seminar
17./28. «I'm Conclave»
26./27. Tagung Société française de biosthé-
tique
Juni: 1./5. Europäischer Chiropraktorenkongress

Château-d'Œx

Mai. Saison des narcisses
11. L'Abbaye, grande fête de tir historique
Dès le 15. Montée des troupeaux à l'alpage

23. Tir de l'Ascension à l'Étivaz
Juin. Ouverture de la piscine chauffée

Châtel-St-Denis

Mai: 26. Fête régionale de lutte

La Chaux-de-Fonds

Mai. Musée des beaux-arts: Michel Seuphor, dessins
Jusqu'au 26. Club 44: Marianne Wüthrich, peintures

Juin. Musée des beaux-arts: Francesco Borromini, architecte
8/9. Cyclisme: Tour de l'Avenir (étape) et Prix féminin cycliste

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chevèze

Juin: 8/9. Festival des fanfares démocratiques d'Ajoie

Chur

Mai: 13. Rathaus: Trio Stradivarius
18./26. Higa, Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung

Courtelary

Mai: 25/26. Festival des fanfares du Bas-Vallon

Crans-sur-Sierre

Mai: 11/12. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)
18., 19. Golf: Coupe de printemps, Championnat interne du club
23., 25/26. Golf: Coupe Pas-de-l'Ours, Crans-Evian
Juin: 1^{er}, 3. Golf: Coupe prince Nicolas de Roumanie, Coupe Plumon
5/7. Golf: Coupe Hôtel Eden

Davos

14. Mai/15. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit Cars
Juni/Mitte Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb
Juni: 2. Golf: Opening Competition
9. Juni/Sept. Golf: Season Eclectic

Dornach (Goetheanum)

Mai: 11., 19., 25. Eurythmie
12. «Minna von Barnhelm»
18., 26. Konzerte
Juni: 1., 8. «Ein Sommernachtstraum» von Shakespeare
2. Eurythmie
3., 9., 10. Konzerte

Ebikon

Mai: 19. Luzerner Kantonschwingfest

Emmental

Mai: 11. Kirche Sumiswald: Duo-Abend Luise Schlatter, Violine; Emmy Hürlimann, Harfe
17./19. Huttwil: Fahnenweihsschiessen
17., 18., 20., 22. Kalchofen, Hasle-Rüegsau: «Musical» (Emmentaler Liebhaberbühne)
Juni: 9./10. Sumiswald: Wett- und Weiberschiesen

Engelberg

Mai/30. Sept. Kursaal-Casino: Täglich Kurkonzerte
Mai: 11./18. Internationales Alpinistinnenreffen
12. Marschmusikkonzert
Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren
Juni: 7./10. 2. Unterwaldner Musikfest

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Eyholz

Mai: 19. Kantonaler Ringertag

Fiesch

Mai/8. Juni. Bergsteigerschule: Frühlings-Skiihochtourewochen
Mai: 19. Bezirksmusikfest

Frauenfeld

Mai: 26. Pferderennen
Juni: 1./3. Concours hippique und Pferderennen

Fribourg/Freiburg

Mai/30. Juni. Museum für Kunst und Geschichte: «Museum 68 – Neubesitz und Leistung 1960–1968»
Mai: 11. Athlétisme: Meeting d'ouverture du CAF
11/12. 125^e anniversaire de la «Zähringia»
14. Athlétisme: Meeting du soir (courses)
17/19. Halle des fêtes: Kermesse de la Crèche St-Etienne
18/19. 50^e anniversaire de la «Freiburgia». – Cyclisme: Course internationale
19. Estafette à travers Fribourg
25/26. Université Aula: Concerts «Mon Pays»
26. Athlétisme: Championnat fribourgeois individuel sur piste. – Championnat suisse de marche, 20 km

30. Stade St-Léonard: Journée des écoliers
31. Université Aula: «Une saison d'enfer», de Rimbaud (Théâtre du Conservatoire)

Juin: 1^{er}. Athlétisme: Meeting national
4. Athlétisme: Meeting du soir
8. Athlétisme: Championnat fribourgeois universitaire

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Mai/30 juin. Nouveau Théâtre de Poche: «L'Été», de Romain Weingarten

Mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge

Jusqu'au 26. Casino-Théâtre: La Revue 1968
Jusqu'au 31. L'Atelier, Maison des Jeunes: «Le Chant du Croque-Mitaine lusitanien», de Peter Weiss

11. Conservatoire: Récital P. Pears/B. Britten. – Musée instrumental: Concert
 12. Lyceum-Club: Récital M.-L. de Marval, pianiste. – Temple St-Gervais: Concert André Isoir, organiste
 13. Grand-Théâtre: Chœur du Grand-Théâtre et OSR
 14. 16/20. Grand-Théâtre: «Roméo et Juliette», Ballet de Prokofiev
 - 15/18. Théâtre Cour St-Pierre: Geneva English Drama Society
 15. 29. Radio-Genève: Mercredis symphoniques avec l'OSR
 16. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue par Eduard Muller. – Radio-Genève: Psalette et Collegium Academicum. Direction: R. Dunand
 17. Victoria-Hall: Récital Samson François, pianiste
 19. Temple St-Gervais: Société de Chant sacré
 20. Cour St-Pierre: Récital Karl Engel, pianiste
 21. Radio-Genève: Concert de jazz. – Chez M^{me} I. Naf à Bossy: Musique de chambre
 25. Lyceum-Club: «Bagatelle», d'Offenbach
 28. CERN: Concert Arlette Chédel, contralto; Ron Golan, alto; Denise Dupont, piano
 30. Grand-Théâtre: «La Walkyrie», de Wagner
 31. Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin, pianiste
- Juin: 4., 7., 10. Grand-Théâtre: «La Walkyrie», de Wagner
5. Victoria-Hall: «Requiem», de Brahms (Printemps musical 1968). – Radio-Genève: Mercredi symphonique avec l'OSR
 6. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue par Marie-Claire Alain
 7. Victoria-Hall: «Passion selon saint Jean», de Bach (Évangélicischer Jugendchor Fürstfeldbruck)

Expositions

Mai/16 juin. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Aldo Patocchi, graveur
Mai: Jusqu'au 26. Athénée, Salle Crosnier: Jacques Winsberg et A. Gage, peintres
Jusqu'au 28. Musée Rath: Adrien Holy, peintre
Jusqu'au 31. Collections Baur: Porcelaine excentrique
9/19. Palais des Expositions: Exposition modèles avions, armements divers, mesures pour la défense civile, dans le cadre «Journées de l'Armée»
10/30. Athénée: Raymond Dauphin
1^{er} juin/30 oct. Collections Baur: «La vie quotidienne au Japon»
Juin: 7/26. Athénée: Boris Vansier
Fêtes
Mai: 25/26. Ecole de Budé: 50^e anniversaire Fanfare municipale du Pt-Saconnex.
26 mai: Cortège
Juin: 8/9. Vernier: Fête de la Fédération musicale genevoise campagne
Congrès internationaux
Mai: 6/18. 1^{er} Symposium international de la Protection civile
6/27. 21^e Assemblée mondiale de la Santé
20/25. Congrès international des filigranistes
Juin: 5/27. 52^e Conférence internationale du Travail
Sports
Mai: 9/12. Cyclisme: Tour de Romandie
Divers
Mai: 9/19. «Journées de l'Armée»
23 mai/3 juin. Plaine de Plainpalais: Cirque Pilatus
31 mai/2 juin. Manifestations du Lions' Club
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. –

Ferien für alle

mit verbilligten Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdiens mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte **Ferienbuch der Schweiz** und alljährlich den Reka-Führer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33
Postcheckkonto 30 - 3080

reka



Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahrny, dir.
Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50
Télex 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télé et pour banquets et réceptions.
Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine.

Kursaal Luzern

Treffpunkt zum Essen
zu Tanz und Konzert
zur guten Unterhaltung

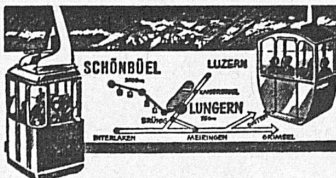
Telefon Direktion 041 3 07 33

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig und staubfrei
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
Helle Konferenz- und Bankettsäle
Telefon 041 2 57 91 Privat-«P»
Ed. W. Gianella, Direktor



Luftseilbahn Lungern-Schönbühl
Herrliches Skigebiet. Schweizer Skischule.
Hotels und Restaurants auf 2000 m ü. M.
Direktion LLTS: Tel. 041 85 64 65/85 64 85
Hotel Berghaus: 85 64 74
Alp- und Sporthotel: 85 63 63

HOTEL GRAND-PRÉ GENÈVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50, télex 23284

1^{er} ordre (sans restaurant)
Situation tranquille près de la gare
100 chambres avec bain ou douche
25 à 42 fr. petit déjeuner et service compris
Bar – Garage – Facilités de parking
Même propriétaire que l'Hôtel Richemond:
J. Armléder

HOTEL Continental LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

NEUCHÂTEL Hotel SUISSE Beaulac

1^{er} rang A · Télex 35122 · ☎ 038 5 88 22

Nach jeder Ferienreise eine Schweizer Reise und Ferien am



Thunersee

Segel- und Wasserskischule
Auskunft: Verkehrsverband Thunersee
Telefon 033 2 23 40

Über 100 Jahre Untersee und Rhein

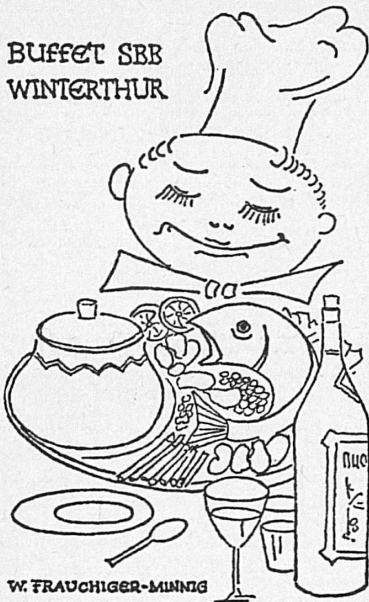
Verlangen Sie Prospekte

Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein
8200 Schaffhausen 2
Telefon 053 5 42 82



Eine der schönsten Stromfahrten Europas!

**BUFFET SBB
WINTERTHUR**



W. FRAUCHIGER-MÜNCH

**Garten-Hotel
Winterthur**



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

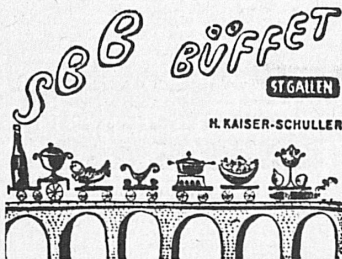
**Hotel
Volkshaus
Winterthur**



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg
Das Haus für jedermann
Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

**Bahnhofbuffet
und Schiffsrestauration
Romanshorn**

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



Ihre nächsten Ausflugsziele

**Hotel
Zürich**



Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.-, inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche oder WC Fr. 18.- pro Person
Grosser Parkplatz – Garage gratis

Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grindelwald

Mai. Skihochtourenwochen. – Eröffnung der Gletscherschlucht und der Eisgrotten; Beginn der Fischerei in der Lütschine
Ende Mai. Eröffnung des geheizten Schwimmbades
Juni/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren, heimatkundliche Wanderungen

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Mai/Juni. Geführte Skitouren
Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren
Juni: 9. Sommer-Riesenslalom Glacier des Diablerets

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candlelight Evening. Donnerstag: Konzert, Folklore und Attraktionen. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert
Mai: 11./12. 7. Schweizerische Knabenmusik-tage
18./19. 14. Kantonalberner Musiktag
19./25. Tagung International Electric Association
26. Golf: Interclubmatch Trümmelbach
Juni: 9. Golf: Hotelierverein-Cup

Kandersteg

Juni/Sept. Wöchentlich begleitete Ausflugsfahrten nach Zermatt, Locarno und Stresa. – Wöchentlich geführte Bergwanderungen. – Kegeltourniere um die «Kandersteger Medaille»
Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

Klosters

Mai: Bis Ende. Schweizer Bergsteigerschule Silvretta: Frühjahr-Skihochtourenwochen
19. Marschmusik
Juni: 8. Maiensässanz

Kreuzlingen

Mai: 18./19. Sommermannschaftswettkampf 7. Div.
Juni: 1. Einweihung des neuen Schwimmbades «Hörnli»

Langenthal

24. Mai/1. Juni. Marktplatz: Schaustellermesse
Juni: 3./4. Zirkus Knie

Lausanne

Concerts et théâtres
Mai/15 juin. 13^e Festival international de Lausanne: Orchestre National de l'ORTF, Paris; Orchestre de la Suisse romande, Berliner Staatskapelle, DDR; Chœur de la Philharmonie de Prague, Opéra d'Etat de Berlin (Deutsche Staatsoper), Ballet de l'Opéra d'Etat de Berlin, Western Theatre Ballet, Londres; Ballet du Grand-Théâtre de Genève
Mai: 11, 17, 24. «Été lausannois»: Concerts populaires
17. Studio Radio-Lausanne: OCL et Chœur de la Radio Suisse romande. Direction: Victor Desarzens et André Charlet
18, 20. Théâtre de Beaulieu: «Tannhäuser», opéra de Richard Wagner
21 mai/15 juin. Théâtre des Faux-Nez: «Le Serviteur absolu», de Gaulis
22, 24. Théâtre de Beaulieu: «Fidelio», opéra de Beethoven
24, 31. Cathédrale: Concerts d'orgue
25. Théâtre de Beaulieu: «Die Kluge», opéra de Carl Orff, et «Pétrouchka», ballet d'Igor Strawinsky. – Parc Mon-Repos: Chorale de Dijon
26, 31. «Été lausannois»: Concerts populaires
27. Théâtre de Beaulieu: «Tristan et Isolde», de Wagner
29. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Otmar Suitner. Soliste: Alexandre Brailowsky, pianiste
Juni: 1^{er}. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Charles Münch. Soliste: Zino Francescatti, violoniste
1^{er}, 2, 8, 9. Théâtre du Jorat, Mézières: Représentation de «Tell», de René Morax

3. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Erich Leinsdorf. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste
4. Cathédrale: Concert d'orgue
5. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Cziffra junior. Soliste: György Cziffra, pianiste
7. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Jean Martinon. Soliste: Nathan Milstein, violoniste. – Vidy: Concert par 3 corps de musique
8. Cathédrale: Concert d'orgue avec chœur. Direction: Josef Veselka. Soliste: André Luy, organiste
10. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique, avec chœur. Direction: Igor Markevitch. Solistes
Congrès internationaux
Mai: Jusqu'au 11. Congrès Fiprega
9/10. Congrès UICC (Union internationale contre le cancer)
31 mai/1^{er} juin. Ecole de médecine: Congrès de la Société broncho-eusophagologie et de gastroscopie de langue française
Sports
Mai: 10/12. Golf: Championnats suisses omnium
17/19. Championnats d'Europe de Judo
18. Athlétisme: Disque d'or de Vidy
Juni: 2. Cyclisme: Porrentruy-Lausanne, amateurs
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lauterbrunnen

Mai/Okt. Angelsport in der Lütschine
Mai: Bis Ende. Geführte Gletscherskitouren
12. Slot-Racing-Center: Internationales Frühlingssrennen
26. Golf: Trümmelbach Competition

Lenk i. S.

Juni/Aug. Botanische Exkursionen, Käse- und Tennisfesten, Tennisturniere, Folklore-Feste usw.

Lenzburg

Mai/Ende Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung. Wechselausstellung Juni–Oktober: «Aargauische Strohflechtere»

Leukerbad

Mai/Sept. Jeden Mittwoch geführte Wanderung
Mai: 26. Kirchenfest
Anf. Juni. Eröffnungsfeier Gemeinde-Thermalbäder im Freien
Juni: 2. Dorfplatz: Folklore-Abend

Leysin

Mai: 23. Auto-moto-Club: Circuit romand de régularité
Juni: 9. Auto-moto-Club: Course au renard

Libingen bei Bütschwil

Mai/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Liestal

Mai: 20. Banntag

Locarno

Mai/Juni. Jeden Donnerstag Folklore-Abend
Mai/5. Juli. «I Concerti di Locarno 1968»
Mai: 11./12. Rad: Amateur-Strassenrennen
16. Orchestra dei pomeriggi musicali, Milano
26. Complesso strumentale «Il settecento milanese»
Juni: 2. Blumenfest mit grossem Blumenkorso
7. Klavierrezital André Perret
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstaustellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Juni: 1^{er}/2. 50^e anniversaire de la Société des élèves techniciens
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lucens

Mai/oct. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Concerts et théâtres
Mai/4 juin. «I Concerti di Lugano 1968»
Mai/mi-oct. Parc municipal: Concerts du matin



Mai: 17. Concert symphonique Orchestre RSI. Direction: Mario Rossi. Soliste: Bruno Leonardo Gelber, pianiste

21. Orchestre de chambre «Brühler Schlosskonzerte». Direction: Helmuth Müller-Brühl

31. Concert symphonique

Juin: 4. Récital Arturo Benedetti-Michelangeli, pianiste

Expositions

Mai/9 juin. Villa Ciani: 10^e Exposition internationale de dessins et de gravures

Mai: 25. 6^e exposition «Les peintres en plein air» *Congrès international*

Mai: 20/22. Congrès international de la Société suisse pour l'étude des traitements thermiques

Sports

Mai: 12. Golf: Coupe «Famiglia» – Four balls, best ball

19. Golf: The von Riedemann Putter, open

23. SAR: Slalom «Trofeo Città di Lugano»

26. Athlétisme: Championnats tessinois pour estafettes. – Golf: Coupe Halder

Juin: 1^{er}/2. Escrime: Tournoi international de Pentecôte

1^{er}/3. Golf: Four balls, best ball

2. Athlétisme: Meeting pour enfants

10/16. Tennis: Championnats internationaux de Suisse

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Mairingen

Juni/Sept. Schweizerisches Bergsteigerinstitut Rosenloui: Kletterkurse, Kollektivberg-touren

Mendrisio

Juni: 2. Motocross

Montana-Vermla

Mai. Ouverture de la pêche

11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

Monthey

Juin: 9. Course de côte motocycliste

Montroux

Mai/sept. Golf: Tournoi internationaux. – Ski nautique: Compétitions internationales

9 mai/2 juin. Galerie Picpus: F. Giauque

Mai: 13/18. 5^{es} Rencontres chorales internationales

18/19. «Railway Fans from USA»

20. Hôtel Beau-Rivage: Orchestre de chambre de Lausanne

25/26. Compétition de ski nautique

27/31. Congrès mondial de la laine

6 juin/15 juillet. Galerie Picpus: Exposition collective d'artistes vaudois

Juin: 8/9. «Railway Fans from USA»

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Mai: 25./26. 50-Jahr-Feier mit Hallenfest des Christl. Metallarbeiter-Verbandes, Sektion Rapperswil

Juni: 1. Segel-Distanzwettfahrt Zürich–Rapperswil

2. Pfingst-Segelregatta

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Mai/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstaustellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theater-gastspiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum

Romanshorn

30. Mai/3. Juni. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Drachen

Saas Fee

Mai. Saas-Feer Skihochtourewochen

Signaléquier

Mai: 18/19. Marche populaire SFG

Sargans

Mai/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum geöffnet

Schaffhausen

Mai/9. Juni. Museum zu Allerheiligen: Edvard Munch, Gemälde und Graphik

Mai: 11. Leichtathletik: «Dä schnällsch Schaffhuser Bülle»

12., 23. Orgelkonzerte im Münster

13./14. Stadttheater: «Liebe für Liebe» von William Congreve (Schauspielhaus Zürich)

13./15. Kongress: Vereinigung europäischer Steinzeugfabrikanten

19. Gächlingen: 6. Motocross Schaffhausen. – Munot-Faustballturnier (Satus)

24./26. Zirkus Knie

25./26. Burgunwiese Neuhausen: Musiker-chilbi

Juni: 1. LCS: Schweiz. Vereinsmeisterschaft

1./3. Basadingen: 3. Ostschweizer TCS-Campingtreffen

2. Münster: Theodor Käser, Orgel; Brenton Langbein, Violine

8./9. Trasadingen: Schaffhauser Kantonaler Musiktag

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum)

Sculi-Tarasp-Vulpera

Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte

Mai: 20. Eröffnung der Bäder und der Hydro- und Elektrotherapie Kurhaus Tarasp, der Hydrotherapie Vulpera und der geheizten Schwimmbäder (Hallenbad)

Juni/Julii. Botanische Exkursionen

Juni/Okt. Kollektivwanderungen, Bergtouren, Wildbesichtigungen

Juni: 9. Golf: Bogey Competition

Sierre

Mai: 11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

Juin/août. Château de Villa: Exposition Fernand Dubuis

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sion

Mai: 25. Récital Sœur Sourire

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Mai. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Soulece

Juin: 7/9. Kermesse paroissiale

St-Blaise

Juin: 9. Motocross

St-Cergue

Mai: 19. Rallye automobile paroissial

St. Gallen

Konzerte und Theater

Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Mai: 11. Tonhalle: Warschauer Nationale Philharmonie. Leitung: Witold Rowicki

12. Kirchgemeindehaus Grossacker: Rhein-talischer Kammerchor

16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Hansjürg Leuthold, Klarinette

29. Waaghaus: Trio Stradivarius *Austellungen und Messen*

Mai/Okt. Stiftsbibliothek: «Kunst des Schreibens und Malens im Mittelalter»

Juni: 8./16. «Kopantiqua», Internationale Fachmesse und Ausstellung für Nachbildungen von Antiquitäten

Feste

Mai: 18. Hochschultag *Internationaler Kongress*

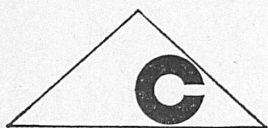
Mai: 12./14. Fédération internationale de Centres touristiques *Diverses*

Mai: 18. Hochschulball

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Imier

Mai: 18/19. Fête jurassienne de lutte



Diese Zeitschrift wird mit **COLORA**-Farben gedruckt

Lucern

Konzerte und Theater

Mai/9. Juni: Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel

Mai/30. Sept. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Boule; jeden Montag und Freitag Innerschweizer Folklore-Abend

Mai: 19. Kunsthaus: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Peter-Lukas Graf, Flöte

22. Casino-Kursaal: Halbchor Lucern

23. Matthäuskirche: Kammermusik

29. Hofkirchenkonzert. Leitung: Guido Fässler

Juni: 4. Hofkirche: Orgelkonzert

6. Casino-Kursaal: Klavierabend Ely Ney *Austellungen*

Mai/3. Juni. Kunstmuseum: «Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert»

Mai: Bis 12. Festhalle Allmend: Iba, 5. Internationale Boot- und Wassersportausstellung

Bis 19. Verkehrshaus: Luzerner Museumstage

Ab 10. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Raumfahrt und die Schweiz» *Feste und Folklore*

Mai: 15./16. Kunsthaus: 12. Treffen der Schweizerischen Polizeimännerchöre

Juni: 7./9. Kunsthaus: Harmonika-Weltfestival *Internationale Kongresse*

Mai: 20./22. Kunsthaus: 12. Internationales Gespräch über Wärmebehandlungsfragen

26./29. Hotel Palace: Union europäischer Elektrogrosshändler

Juni: 4./3. Kunsthaus: Sommertagung der Schiffbautechnischen Gesellschaft e. V. Hamburg *Sport*

Mai: 18./26. Internationaler Offizieller Concours hippique (CHIO)

18., 26. Golf: Buchecker Prize, Lucerne Junior Championship

25./26. Fussball: 41. Internationales Junioren-tourier

Juni: 1., 8. Golf: Seeburg-Cup, Gold Putter Competition *Diverses*

Mai: 19. Hotel Volkshaus: Briefmarkenbörse

Juni: 2. Casino-Kursaal: Internationale Modeschau

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Uttenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Oktober). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet. – Gletschergarten

Morges

31 mai/3 juin. Voile: Championnat de Suisse, série 420

Juin: 9. Régates nationales d'aviron

Moutier

Mai: 27. Mala Pantomima de Brno

Mürren

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Touren

Murten/Morat

Mai: 18./19. Freiburger Kantonales Sängerverfest

Juni: 7./10. Segeln: Schweizer Meisterschaft, 20-m²-Jollenkreuzer

Nenzlingen

Mai: 18/19. Eröffnungsschiessens

Neuchâtel

Mai: 8/19. 5^e «Printemps musical de Neuchâtel»: Quatuor de Stuttgart, Südwestdeutsche Philharmonie, Orchestre de chambre de Neuchâtel

18 mai/16 juin. Musée d'art et d'histoire: Société des Amis des Arts

26 mai/4 juin. Yachting: Championnat d'Europe des 5,5 m

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Le Noirmont

Mai: 26. Concours hippique

Olten

Mai: 18., 29. Gastspiele Stadttheater Bern

Orsières

Mai: 26. Course de côte motocycliste

Payerne

Mai: 12. Slalom automobile

Péry

Juin: 8/9. 75^e anniversaire de la fanfare Union

Pfyn

Juni: 1./2. Historisches Pfynschiesens

Pontresina

Mai/Anf. Juli. Sommerskilauf auf der Diavolezza

1. Juni/Ende Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais

Anf. Juni/Sept. Wöchentlich Wild- und Photo-exkursionen

Juni/Okt. Bergsteigerzentrum Bernina-Bergell: Kollektivbergtouren, Ausbildungs- und Hochtourenwochen

Porrentruy

Mai: Jusqu'au 26. Galerie Forum: Exposition de peintures Gérard Tolck

Prilly

Mai: 24/26. Hippisme: Epreuves de dressage

Rapperswil

Mai/Okt. Heimatmuseum, beim Schloss: Nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag)

Martigny

Mai: 26. Festival bas-valaisan des musiques

Welti-Furrer



**Mietwagen
Auto-am-Bahnhof-Dienst
Auto-Leasing
Luxuswagen mit Chauffeur**

**Zürich Müllerstrasse 12 25 66 44
Josefstrasse 53 42 77 77
Genève Rue Jean-Jaquet 12 31 13 80**

Juin: 8/9. 15^e Fête des chorales suisses
 alémaniques
 9. Journée de la protection de la Nature,
 Amis de la Nature
St. Moritz
 Mai/Juni. Abendmusik
 Mai: 23. Kantoreihaus Laudinella: Einweihung
 der Musikschule des Musikkollegiums
 Oberengadin
 Juni: 1. Eröffnung des neuen Hallenschwim-
 mabades
 8./9. Wurftaubenschiessen: «Sonnenpreis von
 St. Moritz»
 Das ganze Jahr. Internationales Höhen-
 trainings- und Wettkampfbüro
St-Sylvestre
 Mai: 12. Fête de lutte suisse
Stans
 Mai: 13. Jodler-Frühlingskonzert
Stansstad
 Mai: 11./12. Nationale Ruderregatta
Sursee
 Juni: 8./9. Zentralschweizerisches Sängerefest
Tavannes
 Mai: 12. Motocross
Tenero
 Maggio: 19. Corsa in salita motociclista
Thun
 Mai/4. Juli. Galerie Aarequai: Haiti
 Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing,
 Attraktionen, Boule. – Schloss Thun:
 Historisches Museum. – Schadaupark:
 Rundgemälde der Stadt Thun um 1800
 von Marquard Woher
 Mai: 11./12. Johanneskirche Strättligen:
 Symphoniekonzerte. Leitung: Edmond de
 Stoutz. Solist: Werner Lehmann, Flöte
 Juni: 9. Rad: Nordwestschweizerische
 Rundfahrt
Tramelan
 Juin: 7/9. Fête jurassienne de gymnastique
Undervelier
 Juin: 1^{er}/2. Festival de musique et de chant
Unterwasser
 Mai. Eröffnung des renovierten, geheizten
 Schwimmbades
Val-de-Travers
 Mai: 17/19. Couvet: 24^e Fête de la Fédération
 des Sociétés de musique du Val-de-Travers
 Juin: 9. Travers: Journée cantonale de jeux. –
 Couvet: Réunion cantonale des Céciliennes
Vendlincourt
 Juin: 8/9. Tir d'inauguration
Verbier
 Juin/sept. Tous les jeudis excursions organisées
Versoix
 Juin: 1^{er}/3. Yachting: Championnats
 internationaux de Suisse, corsaires
Vevey
 Mai: Jusqu'au 12. Galerie Arts et Lettres:
 Vincent de Grandi
 12. Eglise de St-Martin: Concert a cappella de
 l'Union chorale
 18 mai/3 juin. Galerie Arts et Lettres:
 Gertrude Munk
 29. Place du Marché: Marché aux géraniums
 Déb. juin/juillet. Musée des beaux-arts: Gimmi
 Juin: 6. Théâtre de verdure: Union chorale
 7. Théâtre de verdure: Concert de la Lyre
 8/23. Galerie Arts et Lettres: Robert Hériter

Visp/Viège
 Mai: 11./12. Tennis: Eröffnungsturnier
 12. Grosser Basar
 18. Flossenschwimmkurs
 18./19. 3. Oberwalliser Volksmarsch
 26. Zunftschiesse
 27. Jugend-Rettungsschwimmkurs
 Juni: 10. Rettungsschwimmkurs: Brevet
Vitznau
 Mai: 19. Schulhauseinweihung
Wädenswil
 Mai: 19. Zürcher Kantonaler Schwingertag
Wangen ZH
 Mai: 25. Nationaler Automobilslalom
Weggis
 Mai: 20. Jubiläumsfeier «75 Jahre Kurverein
 Weggis»
Wengen
 Mai: 26. Golfplatz Trümmelbach-Lauterbrunnen-
 tal: Interclub-Match Trümmelbach-
 Interlaken
 Juni/Aug. Kinderparadies
 Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades
Wil
 Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof:
 Täglich geöffnet
Winterthur
 Mai/30. Juni. Gewerbestube: «Das schöne
 Buch im 20. Jahrhundert»
 Mai: 11. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung:
 Marc Andreae. Solist: Marcel Gross,
 Bratsche
 15. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung:
 Clemens Dahinden. Solistin: Margrit
 Sibir, Klavier
 22. Stadtkirche: Orgelabend Eduard Müller
 25./26. Schiessen: Schweiz-Österreich
 (Kleinkaliber)
 28. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung:
 K. A. Rickenbacher.
 Solist: Robert Bossert, Violine
 29. Stadthausaal: Liederabend Edith Oravez,
 Sopran; B. Austin Miskell, Tenor. Am
 Flügel: Erich Vollenwyder
 Juni: 5. Stadthausaal: Monteverdi-Gedenk-
 feier. Leitung: Willy Gohl. Solisten
 8. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung:
 Joseph Keilberth. Solistin: Johanna
 Martzy, Violine
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
 Reinhart: Sammlung von Bildern
 schweizerischer, deutscher und öster-
 reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-
 hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-
 sammlung des Kunstvereins Winterthur. –
 Heimatmuseum im «Lindengu»
Yverdon
 11 mai/3 juin. Hôtel de ville: Exposition de
 peinture Hélène Liberek
 Mai: 25. Stade: Championnat vaudois
 d'athlétisme
 Juin: 2. Place d'Armes: Fête de lutte
 8. Stade: Championnat suisse des Unions
 sportives
 9. Stade: Fête romande de l'Espoir
Zermatt
 Mai. Zermatter Skihochtourewochen
 19. Bezirksmusikfest
Zollhaus
 Juin: 9. Fête de lutte des garçons
Zug
 Mai: 11. Kasino: Frühjahrskonzert des Hand-
 harmonikaclubs

13. Kasino: «Frauen, die man umarmt»,
 Schauspiel von Henry de Montherlant
 (Zürcher Tourneegesellschaft)
 20. Kasino: Jugoslawisches Nationalballet
 26. Nationale Ruderregatta
 31. Mai/3. Juni. Segeln: Internationale
 Schweizer Meisterschaft, Vauriens
Zuz
 Juni/Sept. Geführte Wanderungen in den
 Nationalpark
Zürich
Konzerte und Theater
 Mai/Ende Juni. Theater an der Winkelwiese:
 «Ein Mensch wird gemacht» von und mit
 Kaspar Fischer
 Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspiel-
 hauses, des Bernhard-Theaters und des
 Theaters am Hechtplatz
 Bis 25. Bernhard-Theater: «Verrückte Wahr-
 heiten» (Voli Geiler, Walter Morath)
 Bis 31. Theater am Hechtplatz: «Golden Girl»
 (Musical). – Zimmertheater Heddy-Maria
 Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen
 12. Grossmünster: Männerchor Zürich mit
 Solisten. Leitung: Jakob Kobelt. – Ton-
 halle: Trio Fromaigeat
 14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
 Charles Dutoit. Solisten: Elsa Cavelti, Alt;
 Aurelian Neagu, Bass
 15. Tonhalle: Forumkonzert. – Zunfthaus zur
 Meisen: «Konzertreihe alter Musik»
 15., 20. Fraumünster: Orgelkonzerte
 Heinrich Funk
 16. Tonhalle: Tonhallequartett
 17. Volkshaus: «Hot Jazz from a Swinging
 Era»
 19. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
 Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin:
 Hephzibah Menuhin, Klavier
 21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
 Rudolf Kempe. Solist: Hans Richter-
 Haaser, Klavier
 23. Wasserkirche: Kammerkreis Kobelt.
 Leitung: Jakob Kobelt. – Fraumünster:
 Violinabend Luise Schlatter
 24., 28. Opernhaus: «Penthesilea» von
 Othmar Schoeck
 24. Mai/2. Juli. Internationale Juni-Fest-
 wochen: Opern, Schauspiele, Symphonie-
 konzerte, Ausstellungen
 25. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
 Charles Dutoit
 26. Tonhalle: Matinee «Pro Musica». –
 Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
 Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten:
 Ulrich Lehmann, Violine; Hans Rudolf
 Stalder, Klarinette
 26./31. Bernhard-Theater: «Scampolo», Lust-
 spiel von Dario Niccodemi
 27. Tonhalle: Klavierabend Rudolf Serkin. –
 Fraumünster: New York Staff Band of the
 Salvation Army
 29. Hof des Landesmuseums: Serenade
 30. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
 Wolfgang Sawallisch. Solistin: Nell
 Gotkovsky, Violine
 30./31. Schauspielhaus: «Der lebende
 Leichnam» von Leo Tolstoi (Staatliches
 Akademisches Wachtangow-Theater,
 Moskau). – Hallenstadion: Pop-Monster-
 konzerte
 30. Mai/27. Juni. Schauspielhaus: Theater in
 vier Sprachen (Gastspiele russischer,
 italienischer, französischer und deutscher
 Theatertruppen)
 31. Mai/1. Juni. Opernhaus: The Royal Ballet,
 London
 Juni: 1. Schauspielhaus: «Der Kirschgarten»
 von Anton Tschechow
 3. Opernhaus: «Arabella» von Richard Strauss
 4./10. Theater am Hechtplatz: The Yves Joly
 Marionette Show

6. Opernhaus: «Il Trovatore» von Giuseppe
 Verdi. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Lei-
 tung: George Szell. Solist: Robert Casadesu,
 Klavier. – Grossmünster: Kantorei Gross-
 münster. Leitung: Jakob Kobelt. Solist:
 Viktor Schlatter, Orgel
 6./8. Schauspielhaus: «Il Fattaccio del
 Giugno» von Giancarlo Sbragia (Piccolo
 Teatro di Milano)
 7. Opernhaus: Ballett. – Kirche Unterstrass:
 Orgelrezital Bernhard Billeter. –
 Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
 Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Zino
 Francescatti, Violine
 8. Opernhaus: «Don Carlos» von Giuseppe
 Verdi
 9. Opernhaus: «Fidelio» von L. van Beethoven
Ausstellungen und Messen
 Mai/Aug. Zoologisches Museum der Universität:
 «Das wissenschaftliche Tierbild»
 Mai. Centre Le Corbusier: Peintures Le Corbu-
 sier. – Helmhaus: «Pharma 68»
 10./18. Züspa-Hallen: 8. Schweizerische
 Importmesse
 26./30. Züspa-Hallen: 8. Internationale Modell-
 schau der Europäischen Möbelunion
 26. Mai/Mitte Aug. Kunsthaus: Pablo Picasso –
 das gesamte graphische Werk
 Juni/Aug. Graphische Sammlung der ETH:
 «Der Holzschnitt»
 8. Juni/18. Aug. Kunstgewerbemuseum:
 «Die Geschichte der Collage»
 Juni: 9./13. Züspa-Hallen: Internationale Fach-
 messe für Drogerie- und Parfümerieartikel
 Interdropa
Feste
 Mai: 24./26. 69. Schweizerisches Tonkünstler-
 fest
 Juni. Internationale Juni-Festwochen
Internationale Kongresse
 Mai: 16./18. 6. Europäischer Einkäuferkongress
 25./28. Europäischer Verband der Bekleidungs-
 industrie
 26./30. Kongress der Europäischen Möbel-
 union
 27./31. Jubiläumskongress des Internationalen
 Metallarbeiterverbandes
 31. Mai/2. Juni. Kongresshaus: Europäische
 Konferenz Christlicher Geschäftsleute
 Juni: 7./10. Kasino Zürichhorn: Meeting der
 European Foundation of Kiwanis
*International
 Sport*
 Mai: 11. Rad-Einzelzeitfahren Amateure
 23. Nationaler Orientierungslauf
Diverses
 Mai: Bis 19. Bellevueplatz: Zirkus Knie
 25. Bürkliplatz: Ball auf dem Schiff «Helvetia»
 Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti,
 Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunst-
 gewerbemuseum. – Museum Rietberg
 (Sammlung von der Heydt): Ständige
 Ausstellung von Werken aussereuropäischer
 Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-
 brücke) und Nationalbankgebäude
 (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst
 und ländliches Handwerk. – Schweizer
 Baumusterzentrale: Permanente Baufach-
 ausstellung. – Schweizerisches Landes-
 museum. – Zunfthaus zur Meise:
 Schweizerische Porzellan- und Fayencen. –
 Centre Le Corbusier. – Beim Zoo:
 Schweizer Alpenbahnmodell. –
 Zoologischer Garten

**Für vollständige Programme und nähere
 Angaben wende man sich an die lokalen
 Verkehrsvereine**
**Prière de demander les listes complètes
 des manifestations, ainsi que toutes infor-
 mations complémentaires aux offices de
 tourisme locaux**

Grütli,
 die Krankenkasse
 für Sie!

Zentralverwaltung: Effingerstrasse 64, 3000 Bern
 Telephone 031 25 42 22